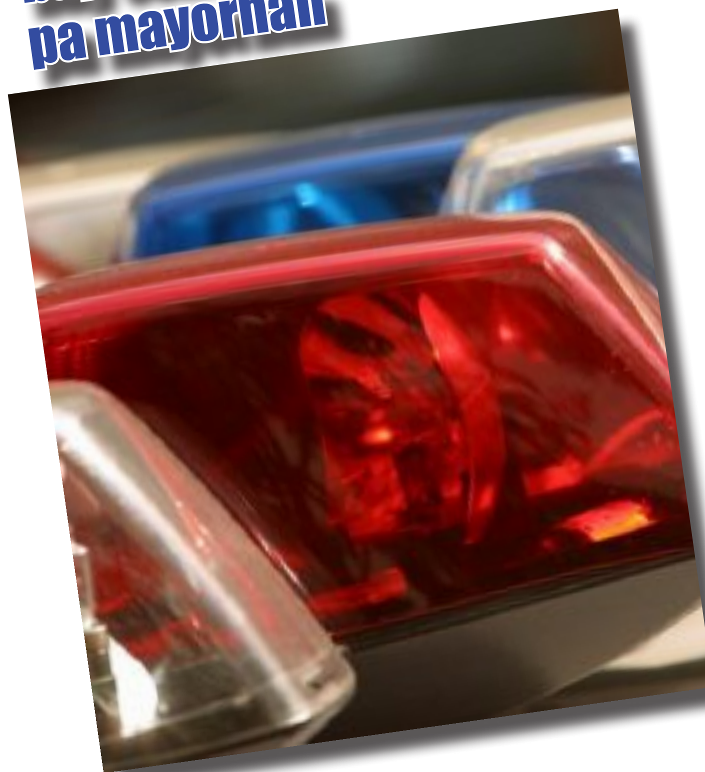


Negociacion pa formacion di Gobierno na Hulanda a inicia awe caba

Yiu Muhe di 14 aña no kier bay school ta yama polis pa mayornan





Arma blanco a keda confisca na entrada di reunion publico den Parlamento

Yiu Muhe di 14 aña no kier bay school ta yama polis pa mayornan





Diaranzon anochi a drenta informe cu un mucha muher di 14 aña a ser maltrata y ta na e skina di Koningstraat/ Weststraat. Mesora a dirigi un patruya na e sitio. Na yegada di e patruya, a bin compronde cu un mucha muher rebelde di 14 aña no kier bay school, pero cu no ta haci nada drechi pa bida y ta insulta su mayornan, tur momento y pesey e tata a pase un cant'i man diciplinario y e ora ey si e mucha tabata balente pa yama polis. Polis a hala e mucha muher aki su atencion pa su malcomportacion y falta di respet pa su mayornan.

Negociacion pa formacion di Gobierno na Hulanda a inicia awe caba

Mark Rutte, lider di e partido mas grandi di Hulanda, VVD, awe mainta a inicia caba cu conferencia cu partidonan politico, pa formacion di un Gobierno nobo na Hulanda. Cu hopi optimismo, e lider politico hoben, Mark Rutte, cu sigur lo bolbe bira Prome Miniustro di Hulanda, a inicia cu e reunionnan, pa mas pronto posibel, yega na un formacion di un Gabinete nobo. E caminda ta largo, pero e etusiasmo di e partidonan ta duna caminda pa haya otro pa un coalicion nobo.

Arma blanco a keda confisca na entrada di reunion publico den Parlamento

Parlamento

Tog a laga e persona aki drenta den Parlamento, manera nada a apasa.

" E nivel di e reunion di Parlamento di ayera cu a cuminsa trata e futuro di e empleadonan di Valero, na unda cu mester trece claridad, a bira un reunion publico di mova contra otro, palabranan obsceno cu a bini dilanti. Hopi aviso a keda duna tanto na cierto miembronan di parlamento, como tambe algun persona den publico cu a laga hopi di desea," segun presidente di Parlamento, Paul Croes.

Loke a resalta ta e hecho cu presidente di Parlamento, Paul Croes, den un entrevista radial cu Toko Winklaar den enfoque 90, ta duna como primicia na nos comunidad, riba e hecho cu un persona na porta di Parlamento, a keda wanta, debi cu e persona aki tabatin un arma blanco den su poder y e arma blanco aki a ser kita for di djele. Lamentablemente, e seguridad na porta, despues ta laga e persona aki, cu ta un figura hopi bon conoci den nos comunidad, tog drenta pa asisti na e reunion publico den Parlamento ayera, sin mas.

No ta conoci, si presidente di nos parlamento, Paul Croes lo bai haci denuncia, serca Ministerio Publico. Un acto sigur condenabel y di reprocha, cu mester haya atencion di Ministerio Publico y cu e persona aki mester haya su castigo mereci, pa evita e baganmunderianan aki, no pasa mas.



Un manera ta pa istala maquinanan special pa detecta tur sorto di arma, pa evita e cuestionnan aki den futuro. Por imagina cu lo por a pasa cu un arma di candela y a basha bala den nos Parlamento y victimanan lo a cai? E cosnan aki no mag di pasa nunca y pesei, mester evita esakinan cu un seguridad intensivo na momento di reunionnan publico y na porta na unda nos miembronan di parlamento ta traha.

Situacion Warda di Playa ainda no a wordo resolvi y e Cuerpo ta cansa di e situacion aki



Pa hopi tempo caba e sindicato di Polis SPA ta comenta riba e tema di estado di e edificio di e warda di Polis Oranjestad y e situacion di airco unda e trahadornan ta trahando den dje ultimo tempo. Sr Guilfres Besarill di SPA a tuma e ultimo accion, unda diaranzon merdia a invita prensa pa por pasa na warda di Playa y mira cu nan propio wowo e estado cu e Polisnan ta pasando den dje pa varios simannan. Sr Besaril a comenta cu nan a hiba palabra diaranzon mainta cu mando Policial y comprende cu a haci tur nan posibilidad pa caba cu e situacion y no a logra y aki SPA a tuma e accion y invita prensa. Pero coleganan a menciona cu si no bin un cambio un ora pa otro e voznan ta razona, cu un momento pa otro lo pone trabou abou. Sr Guilfres Besaril a bisa cu e departamento di recherche di Oranjestad ta trahando mitar dia so pa algun tempo caba pa motibo cu no tin airco y awor ta hayando e mes un situacion cu e personalnan cu ta traha den uniform cu airco no ta traha y te asta cu fan mester traha. SPA a wordo informa cu Gobierno tin pensa di muda e warda di Oranjestad pa haci construccion na e edificio, pero mientras cu bo tin planes pa move personal otro caminda y e luga cu a escoge no ta cla ainda pa traha y ta mustra cu den e proximo lunanan ainda e trahadornan tin cu traha den e reino amargo den un calor. Te asta na e parti unda e aire di e airco ta sali por a tuma nota na e heronan di e sushedad preto cu e compania cu ta bin service e airco no ta haci limpi y den full e edifico ta topa cu e sushedad aki. Den e mes un entrevista aki sr Guilfres Besaril, a comenta cu no ta warda di Playa so tin e problema aki pero warda di San Nicolas tambe ta conoce e problema di coriente pero a duna un tempo pero te ainda nada no a ser haci.



Minister Oduber no mester chercha piscadornan di Rancho, Noord y Savaneta



Segun Parlamentario, Xiomara Ruiz-Maduro Durante e reunion den Parlamento riba e tema di e ciere di Valero, nos Minister Otmar Oduber a haya ta bon pa compara mi persona cu un bendedor di pisca, como cu supuestmente mi lo mester a strobe di hiba palabra den Parlamento. Conociendo e forma di expresa di e mandatario aki, dificilmente un hende lo por strobe den laga su stem rezona den Parlamento. Pero ta bisto cu nos Minister Oduber tabata buscando un excusa pa no papia e berdad y pesey e Minister a acudi na purba di haci chercha di mi persona yamando mi pa bendedor di pisca hacido di bochincha ofendiendo asina e piscadornan di nos Pais.

Nos Minister Oduber ta lubida cu pisca ta sumamente gusta pa e Pueblo di Aruba y sin piscado no tin pisca pa tene nos Pueblo contento y bon alimenta. Pesey ta bon pa remarca cu ami no ta keda ofendi si e mandatario of cualkier otro hende comparami cu un piscador, pasobra piscado ta un ofishi respeta y stima pa nos Pueblo, specialmente den e bario di Rancho y e distritonan di Noord y Savaneta.

Locual si ta di condena ta e hecho cu hustamente nos Minister Otmar Oduber e mesun mandatario cu ta encarga cu cria y pescaderia na nos Pais, awe ta chercha di e mesun piscadornan cu kende cada ves e kier pose pa saca potret pa pone den corant y di ken e kier haya nan voto di confiansa. E mandatario su chercha y mofa ta mustra cu e tin e piscadornan aki djies pa probecho politico y nada mas. Pasobra si tabata otro, nunca nos Minister Oduber por a hinca den su cabes di haci chercha di net e piscadornan cu ta goza di asina tanto respet y ta asina stima den nos Pueblo!

Pesey nos ta haci un apelacion fuerte na nos Minister Otmar Oduber pa stop di chercha di nos piscadornan. Enves di chercha, e mandatario mester trata nos piscadornan cu respet y duna nan e balor cu nan merece pa e trabou duro cu nan ta desplega tur dia na beneficio di nos Pais.

Velocidad halto y chauffeur burachi a baha door di control di Polis



Durante e controlnan masivo di Cuerpo Policial den fin di siman, a pone cu hopi hende no ta coriendo auto mas bou influencia di alcohol y tambe exceso di velocidad tambe ta uno cu a baha man, segun Ricardo Muller di Departamento di Trafico. E team di motor brigida ultimo temponan tabata full rond di Aruba y tabata tene nan controlnan regular den parti di velocidad, unda bo ta haya chauffeurnan ta pasa 80 kmh te cu record di 134 kmh y aki multanan ta cay di biaha pa cu exceso na e velocidad. Den combersacion cu Ricardo Muller cu a comenta, cu no ta velocidad y alcohol, pero e pin unda algun dia atras tabatin un accidente den playa unda e chauffeur a admiti di tabata coriendo auto y tabata riba pin y no a mira un peaton cu tabata crusando caminda riba zebrapad y e situacion aki ta uno serio ken mester culpa ta nos como chauffeur mes unda temponan aya no tabatin tipo di dalmento asina.

E luna aki descuento na L.G. Smith Steak & Chop House



September luna di local! L.G. Smith Steak & Chop House ta dedica e luna di September na nos localnan; esaki ta encera cu den e luna aki LG Smith ta duna 25% di descuento riba full bo cuenta mas un oportunidad pa forma parti di un tremendo campaña cu oportunidad di gana un premio cu sigur un y tur lo disfruta. Den luna di September tin motibo suficiente pa bishita L.G. Smith's Steak & Chop House situa riba e di dos piso di Renaissance Mall y probecha di nan menu nobo y di e oferta special dedica na nos hendenan local. Pa e amantenan di biña, no lubida cu L.G. Smith's Steak & Chop House tin e miho wine list riba nos isla. Laga e waiternan yudabo scoge e biña perfecto pa bo plato. Bishita e website; www.lgsmiths.com of e Facebook Page pa mas informacion .L.G Smith's Steak & Chop House for an exceptional dinning experience!

AHATA pa 11 aña consecutivo ta tene limpiesa nacional riba nos isla

Pa di 11 aña consecutivo AHATA su Comision di Medio Ambiente ta organisa, e Limpieza Nacional di nos costanan "fundraiser". E meta di e proyecto ta pa haci limpieza di nos costa y beachnan rond di Aruba y alabes pa recauda fondo pa por cubri gastonan di e campaña di conscientisacion tocante e conservacion y limpieza di nos medio ambiente valioso.

E costanan ta bay ta: Nikki Beach te cu Wilhelmina Park, Parke Arikok, Wariruri, Baby Beach, Bachelors Beach, Boca Grandi, Grapefield, Zeewijk Beach, Mangel Halto, Santo Largo, entre Bushiri beach i Tamarijn Beach, Eagle Beach, Arashi, California Dunes, Anaboei, area di Alto Vista.

E aña aki e fecha a wordo fiha riba diasabra, 10 di November di 8:00 am te cu 11:00 am y ya caba ta conta cu participacion di diferente scolnan, hotelnan, y organisacionnan.

ULTIMO DIA PA INSCRIBI TA BAY TA DIABIERNA 26 DI OCTOBER (pa scolnan lo bira 12 di october)

AHATA su Comision di Medio Ambiente kier pidi cooperacion di henter e comunidad di Aruba, scolnan, organisacionnan, grupo di misa, banconan, verkenners etc. pa duna un man, tur hende ta bon bini. Tambe mester di boluntarionan cu pick-up, truck cu aanhangwagen pa yuda hiba e saconan di sushi cu ta wordo recohi pa tira den e containernan grandi.

Tambe AHATA su Comision di Medio Ambiente kier informa cu pa cada caha di boter bashi di Balashi Chill entrega na Carry out of Brouwerij Nacional Balashi, bo ta ricibi Afl.4.80 den bo man y pa luna di november 2012 Brouwerij Nacional Balashi lo duna 1 florin



pa cada caha entrega na AHATA su Comision di Medio Ambiente.

E campaña di e di 11 limpieza di nos costa "fundraiser" no por ta posibel sin e ayudo y sponsor di instancianan cu tur aña ta presente manera, Serlimar, Parke Arikok, Koninklijke Marine, Boogaard Assurantien, Ecotech, Andina Ice, Setar, Oduber Agencies, Visser Trading, De Palm Tours, Arubus, Deals on wheels, ECA, AHATA y nos main sponsor Coca Cola/Balashi. Sin lubida tur e participantenan di scolnan, hotelnan, organisacionnan y e apoyo tremendo di medionan di Prensa.

AHATA su Comision di Medio Ambiente ta conta cu henter e comunidad su sosten pa haci e campaña aki atrobe un exito rotundo. Pa mas informacion por yama Vanessa of Nabila na AHATA 582- 2607 of via email vanessa@ahata.com.

Ban mantene nos dushi pais Aruba limpi, cuide! pa nos y futuro generacion!

Reduci, Recicla, Re-uza, esaki ta un mensahe di AHATA su comision di medio ambiente



Siman di Housekeeping a premia La Cabana su Departamento di "Sunshine"



Miembronan di e departamento di housekeeping di La Cabana Beach & Racquet Club a participa den un celebracion special di desayuno cu a marca e apertura di e Siman di Housekeeping. Henter e siman aki lo wordo dedica na e logronan di e personanan aki cu ta traha hopi duro, como un muestra di aprecio di nan tantisimo contribucionnan na e resort, segun Tessely Koolman, director di Recursonan Humano. E celebracion casual di apertura a conta cu un grupo di persona cu a para ricibi tur hende, consistiendo di Gerente General Joe Najjar, y e motornan super-carga tras di e departamento, Miriam Courtar & Nilda Echobardo, kendenan a organisa e desayuno den e Chit Chat Café, cu presencia di un pastor, kende a provee e contenido spiritual pa e encuentro na momento cu el a bendiciona e miembronan di housekeeping y a pidi pa benediccion y proteccion divino di nan y nan sernan stima. Henter e ekipo di housekeeping tambe a ricibi botonnan festivo di e siman di HSK y nan lo ta disfrutando di muestranan special di aprecio durante henter e siman, representando e curason y alma di e resort.

E lider Narco "El Coss" di Golfo de Mexico a keda aresta



Ayera den un operativo di militarnan Mexicano, den cual 30 miembro di marina a tuma parti, a keda aresta, e lider di e Golfo di Mexico, Jorge Eduardo Costilla Sanchez, alias," El Coss", den un residencia luhoso na Colonia Rosales. Akinan a detene cinco otro guardaespaldanan cu tabata hunto cu nan hefe y a confisca armanan potente y un gran cantidad di joyas di alta calidad.

E agencia di Droga Mericano, a manda felicita Gobierno di Mexico pa e logro di e captura di e lider di e Golfo di Mexico, Jorge Eduardo Costilla Sanchez y di e forma aki ta kibra e forsa di e narconan aki na Mexico, cu ta parce un bataya sin fin.

Romar Trading cu combinacion di cuminda y biña na Radisson



Un grupo elegante di amantenan local di cuminda a disfruta di un oportunidad unico pa celebra nan pasion pa e cosnan mas dushi den bida, ora cu algun di e miho biñanan di Chile a wordo sirbi diasabra ultimo, na Radisson Aruba Resort Casino & Spa su Sunset Grille, cual ta e resort su restaurant di 4 diamante y rating di AAA.



E anochi a presenta e arte culinario di un di e top chefnan di Chile, e Chef Ehecutivo di Concha Y Toro, kende ta viaha rond di mundo promoviendo e coleccion estelar di biña di e biñero.

Chef Ruth a deleita esnan presente cu su cushinamento. Algun di e recetanan el a ricibi for di su mama, wela y bisawela, ora cu e el a biba na Belgica durante su hubentud, lantando rondona pa un tradicion rico di cushinamento na cas.

E chef a wordo sosteni pa e resort su brigada culinario, hunto cu Chef Ehecutivo Kien Fat Lie Kwie, y a presenta como e prome hap di cuminda, kroketnan di Quinoa y Carni di Cangreu, cu salsa di citrus y herb, combina cu un Terrunyo Sauvignon Blanc. E prome plato mes, un plato Chileno clasico, a presenta Gratineed Scallops riba un cama di berdura cruyente y manteca di parmesan, combina cu un Amelia Chardonnay.



E plato principal, Carpaccio Cayente di Black Angus Beef den un adobo di pimiento di palo, berdura bitter y vinaigrette cu aroma di truffle, a wordo acompaña pa un Dom Melchor Cabert Sauvignon, un plato sumamente popular y gusta, mas halto riba e lista di cuminda preferi for di Concha Y Toro.



VVD y Pv/dA e dos partidonan ganador absoluto na Hulanda







Masha hopi sorpresa tabatin den e ultimo eleccionnan na Hulanda pa TweedeKamer y pa un Gabinete nobo, cu ya tin e pinto di e signatura di Mark Rutte, como Prome Ministro di Hulanda, atrobe. VVD y Pv/dA a resulta e dos partidonan politico ganador di e eleccionnan na Hulanda ayera. Mester enfatisa cu GroenLinks, ta un di esnan cu a haya un sla formal di e comunidad votador, cu a rechasanan completamente y tambe e lider Geert Wilders, cu a hasta yora dilanti di su simpatisadornan.

Awe ta inicia e rondenan di reunion, na unda e partidonan lo bini hunto pa mira con lo forma e coalicion nobo aki, cu lo mester bai guia Hulanda den un Europa, hopi destabilisa, economicamente y cu lo mester bai pone prioridadnan pa logra saca Hulanda padilanti y cumpli cu loke a priminti den campaña, na e votadornan.



Mark Rutte ta hopi contento, como e partido mayoritario y contento cu e pueblo di Hulanda a respaldele, pa sigui traha pa logra su metanan pa su pais.

Diederick Samson, di P v/d A, ta e lider cu mas a impacta e votadornan, ya cu cuater siman pasa, nan no por a pensa mes di lo a yega na 39 asiento y e trabaonan cu su partido y tur e voluntarionan cu a hiba e mensahe di e partido dilanti, a logra nan meta ayeranochi.

Awor ta man na obra pa logra saca Hulanda dilanti!



Adrian Beltre (shoulder) leaves game

ARLINGTON, Texas -- Texas Rangers third baseman Adrian Beltre was taken out of the team's 5-2 win Wednesday's against the Cleveland Indians in the top of the fifth inning with a left shoulder strain.

The Rangers announced Beltre will have a precautionary MRI on the shoulder. The results won't be known Wednesday night.

Mike Olt replaced Beltre at third.

Beltre injured the shoulder when he dived to his left to get to a sharply hit ground ball by Russ Canzler. Beltre gloved it and made a nice throw to first to get the out.

He stayed in the game and walked in an at-bat the next inning. Manager Ron Washington and head athletic trainer Jamie Reed came out to check on him, and Beltre stayed in the game.

But after the top of the fourth inning, Washington was shown on television talking with Beltre in the dugout. And Olt then came in the game the next time the Rangers trotted onto the field on defense.

Before leaving, Beltre hit his 32nd home run of the season, tying the second most in his career. He had 48 with the Dodgers in 2004. Beltre is hitting .318 this season with 92 RBIs.

Slugger Josh Hamilton was taken out prior to the eighth inning with a sore left knee.

Hamilton had a solo home run in the fourth inning and leads the majors with 41 homers and 121 RBIs.

Yanks beat Red Sox behind Curtis Granderson's 2 HRs







BOSTON -- Derek Jeter doesn't even want to miss one inning of the New York Yankees' playoff push.

The shortstop pulled up lame after lunging for first base on his double-play groundout to end the eighth inning of New York's 5-4 victory over the Boston Red Sox on Wednesday night. Manager Joe Girardi had to talk him into coming out of the game, but Jeter said he would be back in the lineup when they try to hold on to first place in the AL East again Thursday.

"It's really not a thing," Jeter told reporters, refusing to confirm any details about the injury. "They just said, 'Put ice on it [and] come back tomorrow.'"

A day after Jacoby Ellsbury's game-ending single dropped New York into a tie with the Baltimore Orioles atop the division, the Yankees got all their runs on homers to remain there. Curtis Granderson hit two home runs and Robinson Cano also homered for the Yankees.

The Orioles beat Tampa Bay 3-2 on Wednesday night, preserving the tie and dropping the Rays three games back in the division.

"It's playoff baseball," Girardi said. "You're playing in the playoffs right now. That's the way it is for us."

Jeter had two hits to raise his batting average to .325, which is third in the AL. With one out and runners on first and third in the eighth, he hit a grounder to second base and ran down the first-base line to try to beat the relay throw from the shortstop.

Stretching for the base -- too late to beat the throw -- Jeter began limping on his left leg as he continued down the first-base line into right field. Girardi and trainer Steve Donohue rushed out to help him and Jeter tried to wave them off, but the manager overruled him.

"I said, 'We're going to sit you out,'" Girardi told reporters, adding that Jeter had aggravated a previous injury. "It's not that serious. It's something we have to be aware of. But hopefully he's OK."

Girardi described the injury as a bone bruise, but Jeter called it a sprained ankle before becoming even more vague.

David Phelps (4-4) gave up one run on five hits and a walk in 5 2/3 innings, striking out five.Rafael Soriano got four outs for his 37th save, but not before allowing a homer to Jarrod Saltalamacchia to lead off the ninth, followed by a fly ball that left fielder Chris Dickerson caught at the base of the Green Monster.

Mauro Gomez grounded out meekly to second base for the second out, then Soriano misplayed Mike Aviles' chopper to extend the game. But Ellsbury followed with another chopper and Soriano gloved it, throwing to first for the final out.

"He hit the ball good. It just wound up in [Soriano's] glove," said Red Sox manager Bobby Valentine, who was ejected for arguing a called third strike to Cody Ross in the eighth and wasn't around to see the team lose for the 12th time in 14 games.

Saltalamacchia had a double, a triple, a homer and a walk for Boston. Aaron Cook (3-10) allowed three runs on seven hits while striking out two in five-plus innings.

The matchup of longtime division foes lacked much of the intensity that had characterized their rivalry the past decade, gaining life only at the end after Valentine was ejected -- along with Ross and third-base coach Jerry Royster. The game was officially announced as a sellout, the 787th in a row at Fenway Park, but there were thousands of no-shows and many of those who did attend were Yankees fans.

They saw Granderson lead off the fourth inning with a homer and, after Alex Rodriguezsingled, Cano followed with his career-high 30th home run to make it 3-0. Granderson homered again in the seventh inning after Jeter singled to make it 5-1.

In all, the Yankees have hit 34 homers in 14 games against the Red Sox this season.

The Red Sox made it 5-3 in the bottom of the seventh after back-to-back doubles by Saltalamacchia and Daniel Nava left runners on second and third. One run scored on Gomez's groundout and another came in on Aviles' pinch-hit RBI double.

Owners: Red Sox aren't for sale

Boston Red Sox owner John Henry strongly denied a Fox Business Network report that he and the ownership group have "begun quietly shopping the team to potential buyers."

Responding shortly after the report became public on Thursday, Henry told The Boston Globe, "A sale of any kind is so far from our thinking it hasn't even come up apart from technical planning issues involving death or disability. This report is completely without foundation.

"Regarding unnamed sources: Any sale discussions that may have taken place were missing three key people -- Larry [Lucchino], Tom [Werner] and me. The Sox and any of the other components of [Fenway Sports Group] are not for sale and will not be for the foreseeable future."

Lucchino had said the same in response to a question during an interview on WEEI radio in Boston on Thursday morning.

"Nonsense," Lucchino said. "… [the owners] feel the same kind of competitive juices that the fans feel, that I feel. There's an opportunity here to put the team back on the track it was on for a decade. … There has not been one word, one word of discussion regarding that. We are committed, better or worse, we are the guys to kick around."

Lucchino was also adamant that he has no plans of leaving his job in the near future.

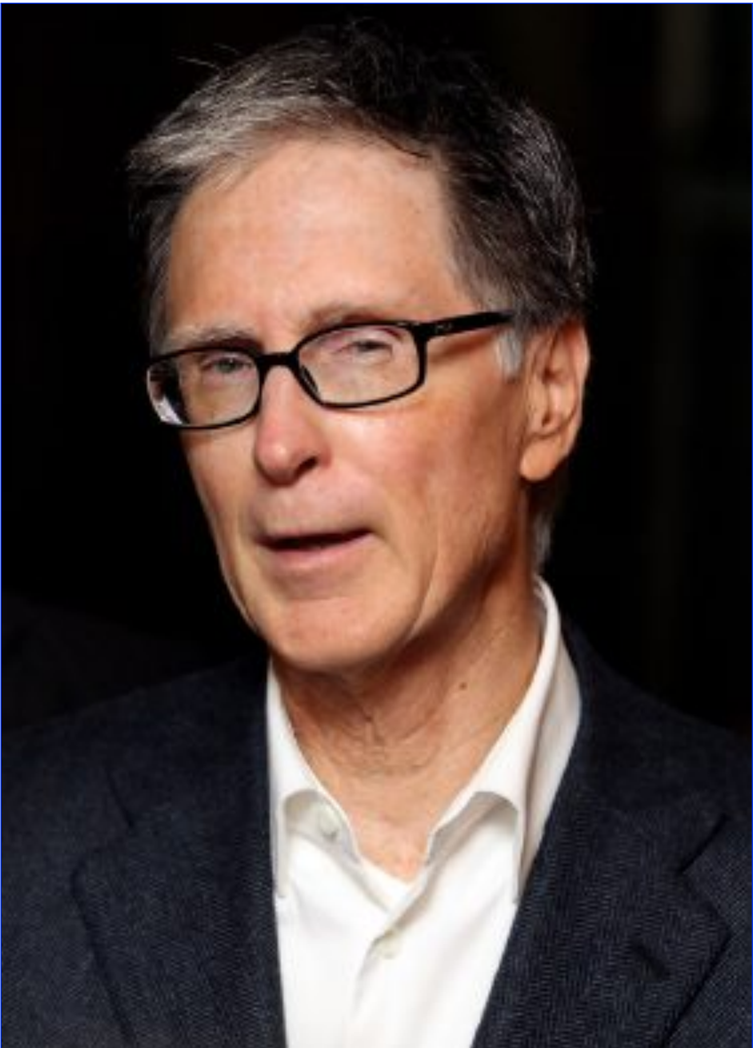
"This is the place I call home," Lucchino said. "I hope to be here for the foreseeable future. I've got no plans to go anywhere else. I enjoy my working relationship with my partners and colleagues and the challenge that faces us here is a tremendous one. In some ways, and this may sound perverse, it's appealing. We've done things one way, this is our 11th year, and quite a good ride and lots of success. But now there is a fundamental challenge to us, a very real opportunity to get this franchise back to where it should be in terms of on-field success and playoff baseball. And I relish that opportunity. I don't have any plans to go anywhere, no." As far as manager Bobby Valentine's future with the team, Lucchino was less definitive and expressed some frustration at having to address the issue so often.

"Hey guys, I understand the obligatory nature of your inquiry about the manager issue, but it's getting, uh, it's a little tedious for you to keep asking about it because we tend to say the same thing," he said. "All we're going to say about this issue is we'll deal with it at the end of the season when we sit down and review the season, and determine where we go from there."

MLB Standing

EAST	W	L	PCT	GB	HOME	ROAD
Baltimore	80	62	.563	-	41-32	39-30
NY Yankees	80	62	.563	-	41-28	39-34
Tampa Bay	77	65	.542	3	39-32	38-33
Toronto	64	77	.454	15.5	34-36	30-41
Boston	64	79	.448	16.5	33-42	31-37
CENTRAL	W	L	PCT	GB	HOME	ROAD
Chicago Sox	76	66	.535	-	42-31	34-35
Detroit	75	67	.528	1	43-28	32-39
Kansas City	65	77	.458	11	31-38	34-39
Minnesota	59	84	.413	17.5	28-43	31-41
Cleveland	59	84	.413	17.5	32-37	27-47
WEST	W	L	PCT	GB	HOME	ROAD
Texas	85	57	.599	-	45-25	40-32
Oakland	82	60	.577	3	42-30	40-30
LA Angels	77	66	.538	8.5	39-32	38-34
Seattle	[illegible]	74	.483	16.5	36-36	33-38

EAST	W	L	PCT	GB	HOME	ROAD
Washington	89	54	.622	-	44-27	45-27
Atlanta	81	63	.563	8.5	40-32	41-31
Philadelphia	72	71	.503	17	38-37	34-34
NY Mets	65	78	.455	24	30-41	35-37
Miami	63	81	.438	26.5	32-37	31-44
CENTRAL	W	L	PCT	GB	HOME	ROAD
Cincinnati	87	57	.604	-	47-28	40-29
St. Louis	75	68	.524	11.5	43-29	32-39
Pittsburgh	72	70	.507	14	42-30	30-40
Milwaukee	72	71	.503	14.5	44-28	28-43
Chicago Cubs	56	87	.392	30.5	34-34	22-53
Houston	45	98	.315	41.5	29-42	16-56
WEST	W	L	PCT	GB	HOME	ROAD
San Francisco	81	62	.566	-	40-31	41-31
LA Dodgers	74	69	.517	7	38-33	36-36
Arizona	71	72	.497	10	35-34	36-38
San Diego	69	75	.479	12.5	38-34	31-41
Colorado	57	85	.401	23.5	31-43	26-42



Caribbean Palm Village ta aprecia careranan di termino largo





Housekeeper Joalis Kock a wordo celebra durante un lunch festivo cu a wordo organisa na su honor, unda cu miembronan di gerencia di Caribbean Palm Village Resort a celebra su di cinco aniversario cu e resort. Joalis, kende a muda pa Aruba for di Venezuela mas di 27 aña pasa, a yega nos isla como un hende muhe hoben recien casa, y awendia ta e mama orguyoso di cuater yiu, y wela di cuater yiu, como tambe un miembro tan aprecia, eficiente y profesional di e ekipo di Housekeeping na Caribbean Palm Village Resort. Gerente General Interino Astrid Muller, Director di Recursonan Humano Mary Werleman y Gerente di Operacion Gina Tondu tambe tabata presente pa expresa e resort su gratitud y aprecio. E siman aki, Caribbean Palm Village Resort ta celebrando Siman di Housekeeping cu un serie di lectura tocante e trahamento den hardin como un hobby, un bon balansa den bida y responsabilidad ambiental. E siman lo conclui cu un promocion di salud, den colaboracion cu e Wit Gele Kruis, ofreciendo un atardi di testnan di salud, manera presion di sanger y sucu, como tambe conseho pa un bida saludabel pa e ekipo activo y dedica, miembronan di e departamento mas grandi, kendenan ta proveendo servicionan di housekeeping di e calidad mas halto na e huespetnan, pa mas di un cuartal di un siglo, na e Caribbean Palm Village, celebrando su di 25 aniversario.



Amazonia Churrascaria a gana e Wine Spectator Premio di Excelencia

Amazonia Churrascaria recientemente a ricibi e Wine Spectator Premio di Excelencia pa 2012. "E miho manera pa disfruta di e aventura gatronomico aki cu ta hiba e nomber Rodizio," segun gerente general Patrick v/d Berg, "ta pa combina esaki cu un tremendo biña, y Amazonia Churrascaria ta conta cu un casillero di biña impresionante cu mas di 1,200 botter. Cu mas di 100 biña na botter y 16 biña na glas," e ta agrega, "Amazonia Churrascaria ta mas cu cualifica pa e Programa di Premiacion altamente aclama di Wine Spectator, un di solamente un cantidad chikito di restaurant riba e isla."

Restaurantnan cu ta ricibi e Premio di Excelencia di Wine Spectator mester cumpli cu rekisitonan estricto, v/d Berg ta sigui splica, di cual un di nan ta e condicionnan di warda e biña, cual na Amazonia Churrascaria ta nifica un caha di glas di biña di 12 pia halto, cu un temperatura controla y capacidad di mas di 1,200 botter cu por ser mira. Mientras cu tur biña cora ta wordo warda na un temperatura ambiental, biñanan blanco ta wordo warda na e manera apropria den un temperatura di 50°, v/d Berg ta informa. Y cu prijsnan di biña variando for di $25 te cu $550 pa un botter di biña, y for di $5 te cu $15 pa un glas di biña, cada persona cu ta bishita e restaurant pa come nan cena por tin e presupuesto pa disfruta di un biña delicioso cu su cuminda spectacular.

"Na Patrick y su empleadonan, pabien cu e Wine Spectator 2012 Premio di Excelencia pa boso restaurant," tabata e palabranan di Wine Spectator su Gerente di Premio di Lista di Biña na Restaurantnan, "boso tin un bon lista di biña y boso merece e credibilidad y publicidad cu ta bin cu un Premio di Lista di Biña di Restaurant for di Wine Spectator."

Vocabulario den Parlamento ta laga hopi di desea di nos representantenan



Escoho y expresionan di palabra, ta determina y indica ki clase di hende bo ta, sin descrimina bo educacion y enseñansa. Si nos corda, tempo di Eilandsraad, na unda e miembronan e tempo ey, tabata ser paga 25 florin pa reunion, sin importa si e reunion aki a dura mei ora of tres dia largo, ta esei e miembronan di Eilandsraad tabata ser paga, compara cu e 15.000 florin di awendia y tog ta laga hopi di desea, pa loke ta trata prestacion den nos Parlamento. Comunidad Arubano, ya practicamente no ta scucha e reunionnan aki mas, ni ta interesa, debi na e constante insulto y palabranan menos nechi cu ta ser expresa, pa e supuesto profesionalnan aki den nos Parlamento. Si scucha bon, mayoria di e parlamentarionan aki, sea pro of contra Gobierno, den 100 palabra, expresa, 90 porciento, ta carese di etica profesional y mayoria ta insultonan contra otro. Un berguensa, te awe cu nos comunidad ta paga asina hopi placa y ta practicamente, no ta ricibi casi nada a cambio, pa loke ta trata leynan nobo y cuida den nomber di pueblo e movecionnan di un Gobierno y otro factornan mas cu ta di vital importancia pa e desaroyo di nos pais. Pa loke ta trata oposicion, especificamente, e partido Movimiento Electoral di Pueblo, a tuma un rumbo di usa palabranan negativo so, constantemente den e ultimo aña y mei aki, na unda vocabolario di; Gaña, Gañado y otro palabranan pa trece nan version padilanti. Comunidad Arubano, merece mihor trato di hendenan educa y academiconan bon prepara y cu tog ta laga masha hopi di desea. Esaki ta parce un virus den oposicion, ya cu Marisol Lopez-Tromp, Booshi Wever, tambe ta entre esnan cu no por sin keda usa palabranan for di sla y denigrante. Hasta ta usa nan asiento pa ofende otro den nan bida personal. Un otro cuestion, ta e hecho cu a para bira cu Parlamentarionan, specialmente cu ta sostene Gobierno, ta haci mal uso di nan asiento, door di scribi comunicado na fabor of pa defende un mandatario. Esaki, sigur no ta trabao di un miembro di Parlamento, pero su tarea ta vigila y coregi Gobierno su maneho, y nada otro. Tin masha hopi trabao pa haci, entre otro leynan anticua, cu ta stroba nos desaroyo economico, pesei ta bon pa miembronan di Parlamento tene cuenta cu esaki y bai haci nan huiswerk. Laga nos spera cu enberdad, presidente re-eligi di Parlamento, Paul Croes, trece cambionan drastico den e mal uso di lenga den nos Parlamento, cu ta e organo mas halto den nos Constitucion.Un sugerencia na e presidente di nos Parlamento ta, pa ki ora un miembro den Parlamento, bira personal of usa lenguaje robes, sakele for di Parlamento mesora. Di e forma aki, e bagamunderianan den nos Parlamento ta termina!

Fundacion FEPO a bira victima di vandalismo di tubo di koper





Ladronnan di tubo di koper no ta drumi y ta horta tanto na casnan of negoshi, pero diahuebs marduga Polis di Oranjestad a wordo manda pa un ladronicia di koper na Fundacion FEPO den Engelandstraat. Na yegada di patruya a bin topa cu e situacion unda e antisocialnan a comete vandalismo na e edificio di FEPO unda a desmantela un gran parti di tubonan di koper patras di e luga y a bay laga esakinan atras unda probablemente nan lo a wordo stroba pa un persona y a core bay. Mainta e trahadornan a topa cu un situacion desagradabel, unda atrobe nan ta bira victima di vandalismo. Aki un persona a presenta y a keda encarga pa por cumpra e tubonan nobo y bin cu un otro plan pa e fundacion no haya e bishitanan indesea aki.

extra

25.000 ehemplar pa dia - $ 0.85

 Extra Boneiru | Djaweps 13 sèptèmber 2012 ...ketu bai number unu!

ELEKSHON UN FRAKASO

Dia di wela i welo

Djaluna tabata dia di welo i wela. Skolnan na Rincon, huntu ku e chikitinnan di Krèsh Hardin Tia Sus i bishitantenan di Pasadia Kariño, riba e dia aki, a bishitá e grandinan di Pasadia Cocari. E muchanan a siña hopi di e grandinan di Cocari i a hasi diferente wega di ántes. Riba e foto Flora Martis kontando storia pa e muchanan.

Proyekto pa konektá kas di hende ménos pudiente riba Internèt

TELBO RIBA 'TOUR' SOSIAL

KRALENDIJK – E kompania di telekomunikashon di Boneiru, Telbo N.V., ta bai bira mas sosial. Gilbert de Bree, direktor di e kompania, ta kere ku tur kas na Boneiru mester por tin Internèt. Telbo ta realisá ku tin kas di famia ku no por paga un abono di Internèt. Esaki ta un kaso di preokupashon. Tur kos ta kuminsá ora bo tin konosementu. Anto netamente televishon i Internèt ta trese konosementu.

Gilbert de Bree a splika: "Ku Internèt un persona mes tin e kaminda pa enrikesé su konosementu. Alumnonan ku ta haña tarea na skol pa hasi atraves di Internèt i ta yega kas anto no tin Internèt tambe ta algu di preokupashon. Telbo ta konsiente di esaki i ta hibando kombersashon interno pa mira kon tur kas mester por tin Internèt, tambe kas di esnan ménos prudente ku no por paga Internèt. No por pensa Internèt mas for di bida diario. Internèt a bira mes importante ku awa I kuminda pa un persona. Internèt ta pertenesé na bida diario di un persona".


Gilbert de Bree: "Telbo ta mustra su kara sosial".

PROYEKTO SOSIAL

Ta p'esei, segun De Bree, Telbo ta kere ku tur hende, spesial esnan ku no por paga Internèt, tambe mester por haña Internèt na nan kas. Telbo lo bini pronto ku un proyekto pa e kasnan di famia ku no por paga Internèt tambe haña Internèt na nan kas. E proyekto aki lo bira un proyekto sosial pa e famianan aki tambe por tin Internèt na nan kas.

Probablemente Telbo lo hasi e proyekto aki huntu ku otro partidonan. E proyekto aki no ta pega Internèt na kas di e personanan so, sino ta bini entrenamentu di kon pa traha ku Internèt i kòmpiuter, kon pa yega na kòmpiuter pa e hendenan. Lo tin software pa e hendenan etc. Ta un di e proyektonan ku kua Telbo lo sali pronto.

INTERNÈT PÒRNADA

De Bree: "Telbo mester mustra su kara sosial tambe pa e pueblo. No ta tur bes mester papia di ganashi so. Tambe mester por kontribuí ku e komunidat".

Gilbert de Bree ta splika ku e proyekto aki mester bira un proyekto pa famia, no hóbennan so, sino grandinan tambe mester por hasi uso di Internèt.

Telbo ya kaba a duna tur e sentro di bario Internèt i televishon pòrnada. Telbo sa ku esaki no ta sufisiente. Ta p'esei nan ke bini ku otro proyekto.

MUCHU AKSIDENTE DI TRÁFIKO

KRALENDIJK — Alto Komisario di KPCN, Jan Roojakker, ta haña tambe ku e sifranan di aksidente di outo ku daño material ta haltu, esta 472 aksidente aña pasá, pa e isla aki. Pero pronto lo bini ku e lei di tráfiko, i ta spera ku e aksidentenan lo baha ku tempu ora e lei ta den funshon.

Jan Rooijakker, alto komisario di islanan BES, ta habrí pa komentario i tur hende por aserka su persona si tin kualke keho kontra polis òf si tin kos ku polis mester drecha. El a mira si un aserkamentu di e komunidat pa ku e kuerpo, i polisnan tambe a haña lèsnan kon mester trata ku komunidat, e ta spera ku esaki lo sigui krese ku pueblo di Boneiru lo haña tur konfiansa den e kuerpo.

DETENSHON PA MALTRATO

KRALENDIJK – Djarason den oranan di mainta riba Kaya Korona, Polis a detené e hòmber di inisialnan R.E.D.W. di 30 aña di edat nasé na Boneiru riba òrdu di fiskal en konekshon ku un kaso di maltrato severo.

Despues di su detenshon a hib'é warda kaminda e ta keda será. Reshèrshi ta sigui ku e investigashon.

VERONICA TA TRAHA PAN BATÍ

KRALENDIJK – Veronica Geerman-Dijkhoff ta un señora ku amor grandi pa historia i kultura di Aruba. Nunka el a yega di bishitá Boneiru, pero a biaha sí pa hopi otro pais den e kontinente merikano i oropeo. Resientemente e ekipo di produkshon di FuHiKuBo, den su afan pa eksponé tambe kultura i historia di e otro islanan ku tabata forma parti ántes di Antia Hulandes, a graba un seri di reportahe spesial na Aruba, entre otro kaminda a laga Veronica traha pan batí.

E produktor di e programanan aki, Bòi Antoin, a kuminsá na bisa Veronica ku tempu ku e tabata lanta komo mucha na Boneiru e sa tende hendenan bisa ku na Aruba ta kome pan batí manera nos ta kome funchi. Den su sintí di mucha el a kere ku tabata bati pannan ku normalmente den panaderia ku un martin (martiu na Aruba). Pero batimentu di pan ta otro kos.

Spesialmente pa e programanan di FuHiKuBo Veronica Geerman a drenta kushina di su kas na Piedra Plat pa traha pan batí, un tipo di supstituto pa e funchi ku ta asina konosí na Kòrsou i Boneiru. Naturalmente e kamarógrafo di FuHiKuBo, Ivan Wilson, a filma henter e proseso aki, pa despues nan purba tambe e pan batí di Veronica.

"Boso no por bai man bashí Boneiru", Veronica Geerman-Dijkhoff, un señora amabel, a bisa e Bonerianonan despues di su 'show'. "Semper mi ta manda pan batí Kòrsou pa mi famianan".

E programa aki ku Veronica Geerman lo pasa pronto den e programa 'Boneiru, Ayera i Awe' na Nos-TV.


Veronica 'batiendo pan' den su kushina, miéntras ku grabashon ta tumando lugá.

ELEKSHON UN FRAKASO

KRALENDIJK – E elekshon di Tweede Kamer di Hulanda ku a tuma lugá ayera na Boneiru tabata un frakaso total. Masha tiki hende a hasi uso di nan derecho di voto. Tur kos ta indiká ku mas tantu ta Hulandes Oropeonan ku a haña kaminda pa e sinku urnanan elektoral. En todo kaso Gezaghebber Lydia Emerencia sí a bai vota, ademas diferente lider prominente di UPB, ku a kore kampaña pa pa CDA.

Un total di 10.336 persona tabatin derecho di voto den e elekshon di ayera na Boneiru. Di e kantidat aki te ku ayera mèrdia apénas 10% a bai urna. Banda di e urnanan ofisial aki, tabatin un urna no ofisial tambe den e parke di mucha na Kaya Sùr, na unda votadónan malkontentu por a 'depositá' nan voto komo protesta. Hopi hende a bai é urna ei.

"Tiki tiki Bonerianonan tabata drenta urna elektoral nr. 1 awe mainta: Jong Bonaire. E promé votadónan ku pa mitar di ocho tabata dilanti porta di Jong Bonaire tabata algun Hulandes Oropeo ku kier a depositá nan vota riba un di e partidonan polítiko hulandes", Radio Nederland Wereldomroep (RWO) a skirbi riba su wèpsait ayera tardi.

For di e oranan tempran kaba ei di mainta por a sinti ku masha tiki hende lo a bai hasi uso di nan derecho di voto.

James Finies di e grupo di preshon 'Nos ke Boneiru Bèk' ku a hiba un akshon pa hendenan no bai vota, a bisa na RNWO ku kisas e echo ku Gezaghebber Lydia Emerencia a atvertí ku lo duna keho ku si forsa hendenan pa entregá nan karchi di votashon, pa pues keda sin bai vota, ta motibu ku hopi hende a disidí pa no bai vota mes ayera.

Niun fila na urnanan elektoral manera sa ta e kas den elekshonnan lokal. Nada di pitamentu. Banda di och'or Lydia Emerencia a bai depositá su voto na Jong Bonaire. "Mi ta duna un ehèmpel. Derecho di voto ta importante ku un siudadano tin den un komunidat demokrátiko".

Segun e promé mandatario, el a yega na su eskoho pa bai vota basá riba análisis. Anto un dje poko Bonerianonan outéntiko ku a bai vota a asentuá e derechi di voto asin'aki: "Nos ta biba aki na Boneiru. E situashon ta unabes asina ku nos por vota den elekshon nashonal di Hulanda. Mi mester hasi uso di mi derechi di voto. Mi a yega na mi eskoho di skohe otro i lesa hopi".

Ramonsito Booi, eks-lider di UPB, tambe a vota na Jong Bonaire. El a bisa ku anke Boneiru ta representá un partido masha chikitu ta bon pa bai vota. El a kita for di mesa e argumentu ku partidonan polítiko hulandes no ta sali na interes di interesnan di Boneiru.

Booi: "Hopi partido e último seis aña a sali na interes di Boneiru. Mira kon a drecha skolnan, aeropuerto i hospital. Aworakí ta buska Bonerianonan ku mester di kuido médiko avansá na Colombia ku un buelo direkto.

Banda di CDA, pa kua UPB a kore kampaña, Booi a menshoná e partidonan VVD i D66 komo e tres partidonan ku ta defendé interesnan di Boneiru.

Remarkabel ta ku CDA, e partido ku UPB a sostené den e elekshon aki, no a optené bon resultado.









Na Kòrsou, awe 13 sèptèmber ta kumpli e bunita edat di 82 aña

sra. Norma Maduro-Greer

Masha pabien pa sra. Norma di parti su yunan Jacqueline i Raymond Maduro, su amiga intima Istella La Pas kende tambe tabata di kumpleaños siman pasá ta manda makutu yen di felisitashon. Di parti di Extra-Boneiru masha pabien sra. Norma. Ku Dios bendishoná sra. Norma i Istella ku hopi aña mas di bida forsa i salud.

BONEIRU A VOTA PA TWEEDE KAMER









Pa promé bia den historia tabata eksistí e posibilidat pa Bonerianonan vota den elekshon di Tweede Kamer. No por a nota masha di e dia aki, kompará ku elekshonnan lokal. Belkis Osepa di Radio Nederland Wereldomroep, a bini spesialmente Boneiru pa kubri elekshon pa e emisora aki. E fotonan aki ku el a saka ta duna un bista di e aktividatnan di ayera, entre otro tambe ora ku Gezaghebber Lydia Emerencia tabata votando, alabes ora ku e tabata entrevistando e promé mandatario. Tambe por mira Ramonsito Booi (UPB) na un dje urnanan elektoral.

Jan Rooijakker:

KAPASIDAT KOMPLETU DI PERSONAL PA KPCN

KRALENDIJK— Na okashon di presentashon di e sifranan di kriminalidat pa e promé seis luna di e aña aki alto komisario Jan Rooijakker a trese dilanti ku Kuerpo Polisial Karibe Hulandes lo sigui krese. E kuerpo lo bai yega na su kapasidat kompletu di e personal nesesario. Ta p'esei tambe den e sektor di violensia polis a solushoná 70% di e kasonan. Pero e porsentahe di kiebro den kas i negoshi ta bou.

Rooijakker: "Ta pasobra polis a konsentrá mas riba esun di violensia den komunidat. Esaki pasobra no tabatin sufisiente reshèrshi. Den e seis luna a haña refuerso di dos Marechaussée, na òktober e lastu tres ta kaba yega.

Tin un kampaña ta tumando lugá na Hulanda pa haña refuerso pa e kuerpo. E siman aki ta drenta e promé sèt, i esaki ta sigui asina te desèmber".

Pa desèmber e alto komisario ta yega na e sifra ku el a bisa di 151.5 personal. Yegando na e total kapasidat di personal , lo bai traha strukturalmente riba solushoná e kiebronan den kas i edifisionan.

Otro aña Jan Rooijakker alto komisario lo presentá e sifranan ku porsentahe aserka asina por mira kuantu di e kasonan a keda solushoná tambe.

Tambe e alto komisario a bisa ku RST ta apart for di kuerpo polisial. Ta solamente ora RST yuda polis den un tarea di polis, kuerpo polisial ta konta esaki den nan trabou i ta bai riba kuerpo su sifranan. RST tin nan mes sistema di registrashon di nan sifranan. Meskos ta konta tambe pa e Marechaussee ku ta traha na Aeropuerto Flamingo.

"Nan mes ta tene nan sifranan i nan sifranan ora nan detené un hende na aeropuerto no ta den sifranan di Kuerpo polisial Karibe Hulandes. Tin tres instansia ku ta traha ku suministrashon di sifranan tin, Kuerpo Polisial Karibe Hulandes, RST, i Marechaussee", Rooijakker a trese dilanti.

E tin su mes programa na Tele-Aruba

ROGELIO MONTERO A PROGRESÁ NA ARUBA

KRALENDIJK – Rogelio Montero ta marka pouta na Aruba. Despues ku el a bandoná Boneiru el a traha na Aruba, kaminda awendia e ta un artista i diseñadó gráfiko respetá, ku ta traha spotnan animá pa televishon i asta tin awor su propio programa humorístiko na Tele-Aruba. Un Boneriano di kua otro Bonerianonan por ta orguyoso.

Na Aruba nan konos'é komo Elio, ku ta e kuater último lèternan di su nòmber. Na Boneiru Roy òf simplemente Rogelio. For di mucha el a lanta ku amor pa pintamentu. El a sigui estudio den e ramo aki di arte, tambe arte plástiko, na Colombia, kaminda el a desaroyá i bira un pintor konosí.

Sinembargo, manera ta sosodé hopi bia, hopi bia no ta rekonosé Bonerianonan riba nan mes isla. Despues di a traha pa Deco, e imprenta di Fundashon Cas Boneriano, Rogelio a muda pa Aruba, na unda sí el a haña e rekonosimentu ku e meresé.

Na e momentu aki Rogelio Montero ta traha na Tele-Aruba, kaminda e ta diseñá spòtnan den kua ta usa hopi animashon. Ku su background artístiko e ta logra krea propagandanan hopi bunita.

Desde algun tempu kaba Rogelio tin tambe su mes programa na Tele-Aruba, esta 'Joke e ta', ku ta kosechando hopi éksito. Ta trata di un programa humorístiko den kua empleadonan di e planta di televisor aki mes ta aktua. Rogelio mes ta krea e skèchnan, ta dirigí i despues editá e programa.

"Boneiru ta mi lugá, pero pa bai dilanti mi mester a bandoná e isla aki, na unda tin mas posibilidat den e trabou ku mi ta hasi i na unda ta rekonosé mi tambe".

Siman pasá e ekipo di FuHiKuBo, ku ta duna tambe atenshon na arte, a pone atenshon na Rogelio Montero, ku pronto lo ta riba pantaya di Nos-TV den e programa 'Boneiru, Ayera i Awe'.



Rogelio dilanti e kòmpiuter den kua e ta krea su obranan gráfiko.

POSIBILIDAT PA HASI NEGOSHI KU ARUBA

KRALENDIJK — Na yüli último Kámara di Komersio i Industria Boneiru a organisá un mishon komersial eksitoso pa Aruba. Un mishon ku tabatin komo meta prinsipal pa ekspandé koperashon ekonómiko i komersio entre Aruba i Boneiru.

E mishon a sirbi komo un instrumento pa atraé komersiante i invershonista Arubano pa Boneiru, stimulá komersiante i invershonistanan Boneriano pa penetrá merkado Arubano i stimulá formanan di koperashon ekonómiko nobo entre Aruba i Boneiru.

Pa duna un kontribushon adishonal na realisashon di e meta stipulá, Kámara di Komersio ta pone e diferente presentashonnan di e institutonan Arubano manera entre otro TNO Caribbean, Aruba Investment Agency, Free Zone Aruba, disponibel pa públiko.

Tur interesado ku ke hasi negoshi na òf ku Aruba òf eksplorá oportunidatnan ekonómiko riba merkado Arubano por tuma nota di e presentashonnan desde 11 di sèptèmber riba e wèpsait www.bonairechamber.com òf por pasa na ofisina na Kaya Grandi 67 durante ora di ofisina.

RINCON
DI AYERA PA AWE
Un dokumental históriko-kultural di bario Rincon
Produkshon: Fundashon Históriko Kultural Boneriano
Durashon: 60 minut.

NORT SALIÑA
PUEBLO DI KUNUKU BIEU
Un dokumental históriko-kultural di bario Nort Saliña
Produkshon: Fundashon Históriko Kultural Boneriano
Durashon: 60 minut.

ANTRIOL
DEN TERA PA ANTRIOL
Un dokumental históriko-kultural di bario Antriol
Produkshon: Fundashon Históriko Kultural Boneriano
Durashon: 60 minut.

TERA KÒRÁ
MUNDU NOBO PA TERA KÒRÁ
Un dokumental históriko-kultural di bario Tera Kòrá
Produkshon: Fundashon Históriko Kultural Boneriano
Durashon: 60 minut.

Riba petishon a reprodusí atrobe un kantidat limitá di e DVD-nan di historia i kultura di kuater bario di Boneiru, esta Tera Kòrá, Antriol, Nort di Saliña i Rincon. E dokumentalnan aki kada un ta dura 1 ora. Pues na tur ta trata di kuater ora di informashon tokante historia i kultura di e kuater barionan aki. Ta e hendenan mes di bario ta konta nan historia.

E DVD-nan aki ta kosta 15 dòler pa un, pero si kumpra tur kuater pareu e preis total lo ta 50 dòler, pues un deskuento di 10 dòler riba e total. Por kumpra e DVD-nan aki na ofisina di Extra-Boneiru.

Negosiashonnan ku Alfred Ronde

TELBO NO SA KIKO TA BAI PASA KU BO-TV

KRALENDIJK – Te ainda Telbo N.V., e kompania di telekomunikashon di Boneiru, no sa ainda kiko ta bai pasa ku e kanal di televishon di kabel BO-TV di Alfred Ronde. Direktor di Telbo, Gilbert de Bree, en todo kaso no ke komentá masha riba BO-TV. Echo ta ku tin kombersashon ku Alfred Ronde, doño di BO-TV.

E relashon entre Telbo i BO-TV ta bai un tiki leu den tempu. Alfred Ronde, kende inisialmente tabata traha pa Ritmo FM, e emisora radial ku tabata kai bou di Flamingo Broadcasting Network (FBN), na sierto momentu a kuminsá ku un kanal di televishon riba e sistema di kabel di Flamingo TV. El a kuminsá promé komo Tele-Korant, poniendo teksto di notisia i foto, pa despues ekspandé esaki na imágen movibel bou dje nòmber di BO-TV, ku a bira hopi eksitoso.

Despues ku Telbo a introdusí su sistema di ADSL riba kabel, BO-TV a pasa di e sistema di Flamingo TV pa Mi-TV di TELBO. Esaki a pone ku Flamingo TV, pa yena e bashí ei, a kuminsá ku un propio kanal lokal bou dje nòmber di Nos-TV.

Mas despues a surgi un otro situashon interesante, kaminda Ramonsito Booi tambe a kuminsá ku un kanal di televishon bou dje nòmber di Energiavision riba e sistema di ADSL di Telbo (Mi-TV). Pues un kompetidor di BO-TV riba e mesun ret.

Gilbert de Bree no por a komentá hopi tokante e relashon ku BO-TV, ya ku tin kombersashonnan interno ta tumando lugá pa sa kon lo sigui ku BO-TV. Asina ku tin mas informashon tokante BO-TV lo partisipá esaki na públiko.

Mas aleu, papiando riba Mi-TV, a bisa ku nan por ofresé normal 4 mb kaminda no tin kabel di faiber. Pero si tin kabel faiber òptik por ofresé te ku 50 mb. Tambe den futuro kanalnan HD.

Serfilia a boga pa mantené interkambio kultural entre e tres isla papiamentu

DIPUTADO SERFILIA NA SELEBRASHON DIA DI BONEIRU NA ARUBA

KRALENDIJK — Resientemente tabatin e selebrashon di Dia di Boneiru na Aruba. Esaki tabata un éksito rotundo. Diputado enkargá ku kultura tambe tabata presente pa presensia e bunita selebrashon Dia di Boneiru na Aruba.

E selebrashon a kuminsá ora un grupo verkèner a hasi nan entrada bou di ritmo di drùmbènt kargando bandera di Boneiru i Aruba riba un tapeit kòrá for entrada di Klup Boneriano te práktikamente n'e esenario kaminda a hisa nan i kanta himno di Aruba, interpretá pa e hóben kantante Edjeen Semeler di un tata boneriano i Grupo Tuti Fruti a kanta e himno di Boneiru. Tabatin diskurso di presidente di komishon organisadó Jairo Evertsz, siguí pa gezaghèber di Boneiru dr. Lydia Emerencia i por último minister presidente mr. Mike Eman.

Den oranan mas lat di atardi, diputado enkargá ku kultura sra. Silvana Serfilia a duna inisio na e tremendo simadan ku a tuma lugá na San Nikolaas i na e okashon aki e la bisa ku esaki ta trese e lasonan mas serka di otro i asina mantené fraternidat den e tres pueblonan di Aruba, Boneiru i Kòrsou pa despues e duna inisio na e simadan ku a tèrminá na Klup Boneriano pa despues e selebrashon kultural sigui te den oranan lat di anochi.

Na e okashon aki tabatin entrega di plakat di rekonosementu di parti gobièrnu di Boneiru dor di diputado di kultura Silvana Serfilia komo muestra di apresio na tres persona ku ta lucha inkansablemente pa e dos klupnan di Bonerianonan residensiá na Kòrsou i Aruba i asina yuda mantené amistat entre e pueblonan huntu i yuda otro.

Diputado Serfilia a pidi pa sigui ku e tipo di interkambionan aki pa asina nos mantené e parti hermandat ku sèmper e pueblonan aki tabatin i asina fortifiká e lasonan familiar i fraternidat den e tres pueblonan aki.

Diputado Serfilia a hasi entrega di e plakat na sr. Jairo Evertsz komo presidente di organisashon na Aruba ku a organisá e gran selebrashon di Dia di Boneiru na Aruba i komo miembro di e grupo musikal krioyo Rincon Boyz komo embahador di Boneiru na Aruba, meskos na Alex Molina di grupo Kòmpèr Kòrsou i na sr. August Albertus di Union Mutualista Boneriano huntu ku nan respektivo direktivanan ku ta hasiendo un bon trabou pa asina e lasonan di amistat fraternal keda biba entre e pueblo di Aruba Boneiru i Kòrsou.





REUNION GENERAL CREDIT UNION LOURDES

KRALENDIJK — Direktiva di Credit Union Lourdes kier a invitá miembronan na un reunion general ekstraordinario urgente ku ta tuma lugá djaweps 13 sèptèmber pa 7'or di anochi na e edifisio na kaya C.D. Crestian 16, na Rincon.

Manera ta konosí dia 30 di mei último tabatin un reunion general unda a bolbe splika e situashon aktual di e koperativa i su eksistensia den futuro.

Den e reunion aki miembronan a bini ku e proposishon pa aserká representantenan di Reino pa wak ku por a yega na un solushon.

Kumpliendo ku e petishon aki ta organisando e reunion general aki. P'esei direktiva ta invitá miembronan pa no pèrdè e oportunidat aki pa asina por bin informá i tuma un desishon pa loke ta trata futuro di e koperativa.

Konforme artíkulo 30 di statuto, lo habri e reunion pa 7'or anochi i si akaso no tin korum, lo sera e reunion i bolbe habri esaki despues di mei ora.

Puntonan di agènda ta:

1. Apertura
2. Partisipashonnan general
3. Referèndem
4. Turno liber
5. Klousura

TEMPORADA NOBO KAMINDA DI ARTE

KRALENDIJK — Kaminda di Arte tabata un gran éksito ya pa dos aña. Masha boneriano i bishitanan di nos isla a djòdjò un mirada den e kushina di distinto artista.

Kada tres djadumingu di luna e artistanan ta habri nan kas í studio pa públiko. Esaki ta presentá un dushi ambiente kultural pa amante di arte.

E temporada 2012-2013 ta funshoná for di novèmber pa mart.

Atrobe kada tres djadumingu di luna for di 11'or te 4'or.

Promé ku kuminsá di Kaminda di Arte riba 18 novèmber, e apertura lo tuma lugá dia 17 di novèmber, unda tur partisipante lo krea un presentashon chikitu di nan obra.

Ocho artista un bia mas a djòin. Ta trata aki di Wolmoet Jansen, Alejandra Riquelme, Janis Huckaby Baillie, Ans Klein Heerenbrink, Fred v.d. Broek, Luz Aida Franco-Wesselius, Jose Smit i Henk Roozendaal.

Un hóben artista nobo tambe a registrá den persona di Alexandra Jansen, pero tin ainda lugá pa mas. Por registrá te fin di òktober serka Fred v.d. Broek na telefon 788-2536 òf Henk Roozendaal telefon 717-6938, e-mail fredvdbroek48@hotmail.com, henkroozendaal@live.com.

DIFERENTE TAYER

KRALENDIJK — Consulado General de la República Bolivariana de Venezuela tin e honor di invitá henter pueblo di Boneiru na diferente tayer. Tin tayernan pa siña dansa outoktono venezolano, kuarta, lesamentu, idioma spañó, pintura, traha ku klei, vestuario i obra di man.

Pa muchanan di skol tin tres aktividat hopi interesante, ahedres tur djaluna 5'or pa 6'or, lès di spañó tur djamars 5'or pa 6'or i tayer di foami tur djamars i djarason 4'or pa 6'or.

Personanan interesá por pasa inskribí for di 9'or di mainta pa 5'or di atardi na Konsulado ku ta ubiká na kaya Jan Craane 42, telefon 717-8275.

PA PENSA ARIBA



Dandja mi pa mi djanda bo!



FO'I SAMBUMBU

Registrá pa:
Pader Brenneker

Hopi hende ta kana buska grafnan den mondi no pa esnan derá den nan, sino pa e playa i oro ku tin den e tera. Pasobra no ta den tur graf riba restu di hendenan ku a muri. Grafnan ta bon lugá pa warda oro.

BAN HARI UN TIKI



E kasa ta feitando miéntras su kasá ta grit'é:
"Kore, kore, kore..... Juan"
"Kore, kore, kore..... e kasá ta insistí"
Juan: "ta kiko ta pasa anto? "
Kasá: "bini pasobra mi mama a kai for di bentana"
Ai no dushi, no lagá mi hari, mi ta feitando anto mi por kòrta mi kara"

TEP DI DIA

Bikarbonato
Ora ku bo kumpra algun sapatu.
Promé ku bo bisti nan laga nan un dia den frigidel. Esaki ta yuda e kueru di sapatu i nan ta dura hopi mas tantu.

BOLETIN DI TEMPU

Tempu: Por lo general parsialmente nublá ku chèns pa algu di áwaseru lokal.
Temperatura máksimo lo ta 33°C i temperatura mínimo 27°C.
Solo ta sali: 06:25 i e ta baha 18:38.
Bientu: Un direkshon generalmente ost i moderá te basta fuerte; forsa 3 te 5 (12 te 39 km/ora, 7 te 21 nudo). De bes en kuando fuerte den ráfaga, forsa 6 (40 te 50 km/ora, 22 te 27 nudo).
Situashon general:
Durante próksimo 24 ora no ta antisipá kambionan signifikante den e kondishon di tempu aktual. Sinembargo durante oranan di mainta tin chèns pa algu di áwaseru lokal di durashon kòrtiku, debí na un oumentu temporal di humedat na nivelnan mas abou di atmósfera. Sobra di e dia lo keda generalmente seku.

DUSHI TEMPU BIEU

PE CARLO I JULIAN EMERENCIANA



Pe Carlo(+) i Julian Emerenciana pa hopi tempu a hunga dominó den e ekipo Flamingo. Nan dos tabata un pareha inseparabel i a pasa un kantidat grandi di sapatu. Julian, apesar ku bista ta lagé un poko na kaya, te ainda ta aktivo den dominó.

AGÈNDA BONEIRU
Numbernan importante
Polis 717-8000
Polis Emergensia 911
Brantwer 919
Wardakosta 913
Hòspital 717-8900
***
Storing awa òf koriente 9215

***
Orario bishita Hòspital
Mèrdia 11;30 pa 1'or; anochi di mitar di shete pa 8'or.
***
Asilo di Bestia
Kaminda Lagun 26
tel. 717-4989
***
Rekohé bestia morto
tel. 788-2999
***
Atrakshonnan
Parke Washington-Slagbaai:
8'or pa 5'or tur dia
Mangazina di Rei:
8'or pa 5'or den siman
***
Museo Bonaire (SKAL):
8'or pa 12'or/mitar di dos pa 5'or den siman
We Dare to Care Park
1;00 p.m. – 7;00 p.m.
***

Orario selebrashon Santu Sakrifisio di Misa:
Parokia San Bernardo
Djaluna, djarason, djabièrnè, djasabra 7;00 p.m. Djaweps 6;30 p.m. Djadumingu 8;00 a.m., 10;00 a.m., 7;00 p.m.
Bírgen Maria di Coromoto Antriol
Djaluna 6;30 a.m., djamars 7;30 p.m., djaweps 7;00 p.m., djasabra 6;00 p.m. (na ingles), 7;30 p.m. (papiamentu), djadumingu 9;00 a.m. – 6;00 p.m.
San Luis Beltran Rincon
Djaluna 7;00 p.m., djamars i djarason misa den bario, djaweps 7;00 p.m., djabièrnè 7;00 p.m., djasabra 7;00 p.m., djadumingu 7;00 a.m. – 10;00 a.m. – 6;00 p.m. (na spañó)
***

MONCHI & TONCHI

Tonchi, b'a ripará ku polis a kambia unifòrm? Nan a keda ku karson blou i awor tin kamisa blanku. Na Hulanda ta karson blou i kamisa blou.



Awèl si! Na Hulanda nan ta papia di 'er moet meer blauw op straat'. Serka nos aki ta 'er moet meer wit op straat' mirando kuantu krímen tin.





SNECHI DI PALABRA DI DIOS

13.09. Lk.6,27-38 San Juan Crisostomo, obispo i doctor
Den e tempu aya Hesus a bisa Su disipelnan: "stima boso enemigunan, hasi bon pa esnan ku ta odia boso. Bendishoná esnan ku ta maldishoná boso, resa pa esnan ku ta maltratá boso...Trata tur hende manera bo ke pa nan tratabo... sea yen di kompashon, manera boso Tata ta yen di kompashon. No husga i Dios lo no husga boso. Duna i Dios lo duna boso.... Pasobra ku e midi ku boso midi otro hende, ku e mesun midi ei, Dios lo midi boso.
Palabra di Señor
Dis ta stima nos, pasobra Dios ta amor i no por ninga Su mes. Pero E ta deseá ku tur Su yunan tuma Su ehèmpel. Pa nos ta yen di kompashon, yen di amor – pa un i tur. Pa esnan ku ta trata nos bon i pa esnan ku ta trata nos malu. Di e trato ku nos ta duna otro hende lo dependé e trato di Dios riba dia di huisio final – E lo usa ku nos e mesun midi, ku nos a usa ku nos próhimo.
Señor! Duna mi Bo Santu Spiritu di humildat, amor i sabiduria, pa mi por stima manera Bo ta stima nos.

SIFRANAN DI KRIMINALIDAT DI E PROMÉ SEIS LUNA 2012

KRALENDIJK — Kuerpo Polisial Karibe Hulandes a duna su sifranan di e promé seis luna di aña 2012 di e tres islanan BES. Alto komisario Jan Rooijakker, hefe di reshèrshi Vrutaal i hefe basis politiezorg Rosales, a duna un splikashon di e komparashon di e seis luna di aña 2012.

Kuerpo Polisial Karibe Hulandes no ta solamente Boneiru, ta e dos otro islanan tambe esta Saba i Sint Eustatius ta kai bou di Kuerpo Polisial Karibe hulandes. E kuerpo polisial ta kubri e siguiente superfisionan den kilometer kuadra, Boneiru 288 km2 , aña 2011, 15.666 habitante, Sint Eustatius 21 km2 ku 3600 habitante, Saba ku 13 km2 ku 1800 habitante.

Alto komisario a duna un splikashon ku no tabatin un sistema pa suministrá e sifranan i a haña ayudo di Hulanda den esaki. Sifranan di aña 2011 ta bira e kuerpo su punto di salida. Talbes e sifranan di 2011 por ta un tiki mas haltu pasobra nan no ta bon registrá. Pero awor tin un sistema i pa 2012 por kompará sifranan korekto.

PRIORIDAT I PERSONAL

Prioridat pa Kuerpo Polisial huntu ku gezaghebber i Ministerio Públiko tabata kriminalidat ku violensia, kriminalidat di hóbennan i kiebro den kas i establesimentunan.

Segun alto komisario Rooijakker, pa logra esaki mester di personal. Aktualmente Kuerpo Polisial Karibe hulandes ta konta data 31-12- 11 ku 135 personal i inkluso sosten di Marechaussee, tambe tabatin 12 polis aspirant ku tabata den preparashon, 16 otro kolega polisial tabata den preparashon pa siña sistema nobo di intake i traha na punto di notifikashon.

E polisnan aki ya ta kla ku nan preparashon awor ora un hende bini warda pa duna keho òf informashon, pueblo ta haña un bon trato i bon trabou dor di e polisnan aki.

Pronóstiko pa 2012 na personal ta 138 personal, 7 aspirant polis den kurso. Kuerpo a haña 18 Koningklijke Marechaussee ku a bin sostené e kuerpo, a sali for di servisio pa motibu di retiro òf bai ku penshon 7 miembro. Kresementu pronostiká pa 2012 ta 151.5 personal.

Sifra kriminalidat

Den e sifranan di kriminalidat, esakinan a keda partí den tres sekshon, poder, violensia i hubentut. A kompará e sifranan di e aña aki ku e mes un sifranan di seis luna di aña pasá. Sifranan di e aña aki, si kompará nan ku aña pasá, kriminalidat a baha konsiderabelmente na Boneiru. Den e sifranan poder aña pasá tabatin 597 e promé seis luna di e aña aki ta 378 un bahada di 219 kaso. E kasonan aki ta enserá kiebro den kas, den negoshi i robo.

Den e promé sekshon, aktonan di e kriminalnan a baha konsiderabel. Den e di dos sekshon ku ta violensia den e sekshon aki por mira un kresementu. E sifranan di yanüari te ku yüni aña pasá, e kantidat di violensia tabata 127. E aña aki e promé seis lunanan esaki a krese ku 133 kaso. Tabatin un kresementu di 6 delito.

E delitonan a keda partí den e siguiente kasonan, pa ladronisia un bahada 22/17. maltrato, bahada 35/26. Menasa bahada 39/28. Violensia doméstiko bahada 16/9. Homisidio bahada di 2/ 1. Uso arma di kandela subida 10/50. Violensia abierto bahada 3/2 .

E último sekshon ku kuerpo polisial a pone atenshon riba dje durante e promé seis luna di e aña aki, ta hubentut. Promé seis luna di aña pasá tabatin registrá 16 kaso. E aña aki e seis luna di aña ta 22 kaso un subida di 6 kaso.

Kuerpo a intermediá den kasonan sin traha prosèsverbal 301 di yanüari te yüni 2011, na mes un lunanan den aña 2012 un total di 445 kaso, un subida 144 kaso.

Detenshon aña pasá 100, den mes un lunanan di e aña aki 128 un subida di 28 detenshon.

Por mira ku e dos kasonan aki intermediá i detenshon segun kuerpo ta krese na personal mas por sirbi e komunidat i tambe mas detenshon ta tuma lugá i solushoná e problemanan.

Aksidente tráfiko

Aksidente den tráfiko, e promé seis lunanan di e aña aki, ya kaba tabatin na aksidente ku daño material 409, ku herida leve 53, herida grave 7, ku aksidente fatal 3.

Kuerpo polisial ta konsiderá esaki haltu pa Boneiru. Mester hasi algu na esaki. Pronto e lei di tráfiko lo pasa ku tur hende mester bisti faha di seguridat, no por papia na telefon, no por kore outo ku a bebe, koredónan di baiskel i motersaikel, skuter mester bisti hèlmu, etc.





Movementu Awor T'e Ora, Damanan Balente, Bonerianonan Preokupá, reuní den Nos ke Boneiru bèk i sostené pa PDB. MBL i MLB, ta deklará ku riba Dia di Boneiru 6 di sèptèmber un gran kantidat di e pueblo a manifestá ku e propósito pa demostrá Hulanda ku no ta di akuerdo ku e struktura ku a hinka e pueblo boneriano aden. Mirando e elekshon di Tweede Kamer, e organisashonnan aki a unifiká e resultado di tantu voto blanku i votonan inbálido ku a depositá den e buzon di libertat i no votadó komo protesta kontra di e struktura i e situashon ku pueblo boneriano ta bibando aden i ta eksigí pa organisá un referèndem den korto tempu. Riba e fotonan momentu di firmamentu di e deklarashon i entrega na lidernan di PDB i MBL.

LIBER

1 Timoteo 1:17



Skirbí pa Charles Pikeur

Adulterio fisiko (6di8)

…. Mt 5:31-32 Tambe a keda bisá(den period di Moises Deutr 24:1-4): 'Ken ku divorsiá su esposa, lagu'é dun'é un karta di divorsio.' Ma ami(Hesus) ta bisa boso ku ken ku ke divorsiá su esposa, si no ta pa motibu di inmoralidat, ta hasi e muhé kometé adulterio; i ken ku kasa ku un muhé divorsiá ta kometiendo adulterio.

Komentario teologíko: Divorsio ta igualmente dañoso awe ku den periodo di Hesus-Kristu. Dios a krea matrimonio pa ta un kompremiso di bida largu<Gen2:24>. Momento ku drenta den e pakto matrimonial, hende nunka tin ku konsiderá divorisio komo un opshon pa solushoná problema, òf un forma pa sali for di un relashon ku ta parse morto. Den e versikulonan aki, Hesus ta atakando(dirigí) esnan kua ta abusá ku proposìto, nan kòntrakt matrimonial, usando divorsio pa satisfasé nan deseonan karnal(pashon), deseando di kasa ku un otro persona. ¿Bo akshonnan ta yudando awe un kresementu den bo matrimonio, pa bira mas fuerte den bo relashon òf bo ta kibrando bo relashon matrimonial?

Hesus a bisa ku divorsio no ta pèrmitibel, pero ku eksepshon di inmoralidat. Esaki no kier men ku outomatikamente divorsio mester tuma lugá momento ku e esposá kometé adulterio. E palabra tradusí aki 'inmoralidat seksual', ta impliká un bida seksual inmoral kontinuo (largu), no un kaso di adulterio ku arepentimentu i konfeshon di kulpa pa ku inmoralidat kometé. Esun ku dekubrí su pareha den un akto di inmoralidat seksual, mester hasi tur esfuerso pa pordoná su pareha, rekonsiliando, pa restorá nan relashon atrobe. Nos mester buska un rason di balor, tur biaha pa kua nos ke restorá e relashon atrobe, enbes di buska rason pa kua tin ku bandoná e relashon (divorsio). ….

MASTERTOUCH A GANA SHARP SHOOTERS

KRALENDIJK—E kampionnan di Mastertouch djamars último 11 di sèptèmber 2012 ku tabata e promé fecha di plei-òf semifinal kampionato 2012 di biar bola-8, a gana di e supkampionnan di Sharp Shooters ku skor di 5-3 den nan promé partido semifinal ku ta bai dos buèlta promé ku e seri final, esaki despues di tabata tras 3-1 den e partido.

Mastertouch a sali pika dilanti 1-0, Sharp Shooters ta reakshoná i gana dos siguí pa empatá 1-1 i pasa dilanti 3-1.

Esaki tabata tur tambe pa Sharp Shooters ya ku despues di esaki Mastertouch tambe ta reakshoná i gana kuater sigui pa bai ku e viktoria di 5-3.

Aki ta sigui e sètnan di e partido.

Mastertouch – Sharp Shooters.

S. Reiziger – Carino “Prèkè” Molina 2-0.

Pèmpi Winklaar – Yamil Jimenez 1-2.

Naygel Coffie – Renny Alberto 0-2.

Janiro Chatlein – Janiro Landskind 0-2.

H. Salcedo – A. Sint Jago 2-1.

Nozai Thomas – Jimmy Frans 2-1.

Rachid Pauletta – Renny Cicilia 2-0.

Cedric Cicilia a gana Aaron Martis 2-0.

Riba fotonan algun bista di e partido, tambe momentu ku a tòs promé ku e partido a kuminsá.







AZTECA A GANA THE UNTOUCHABLE

KRALENDIJK—E ekipo di biar di Nort Saliña ku ta Azteca, djamars último 11 di sèptèmber 2012, riba e promé fecha di plei-òf semifinal kampionato 2012 di biar bola-8, a gana di The Untouchable di Antriòl Pariba ku skor di 5-3 despues di tabata tras 1-0 den e partido.

The Untouchable a sali pika dilanti 1-0 i Azteca ta reakshoná i gana dos siguí pa empatá e partido 1-1 i pasa dilanti 2-1.

The Untouchable ta reakshoná i empatá esaki na 2-2.

Despues di esaki Azteca ta pika dilanti 3-2 i The Untouchable ta empatá 3-3, loke tabata tur tambe pa The Untouchable e anochi aki, ya ku despues di esaki Azteca a gana dos mas pa finalmente gana e partido 5-3.

Aki ta sigui e sètnan di e partido.

Azteca – The Untouchable.

Bito Alberto – Rovian Graanoogst jr 0-2.

Jean Pierre Goeloe – Javier Sof 2-1.

Marvin Abdul – Rolly Martines 2-0.

Paolo Semeleer – Javier Blanco 0-2.

Tòm Anthony – Wito Margaritha 2-0.

Julius Anthony – Lòn Zhen 0-2.

Cedric Anthony – H. Duran 2-0.

Obi Winklaar – Chal Thomas 2-0.

Riba fotonan algun bista di e partido i momentu ku a tòs pa e partido kuminsá.







APERTURA SEMIFINAL BOLA-8

KRALENDIJK—Djamars último 11 di sèptèmber 2012 tabatin apertura ofisial di plei-òf semifinal kampionato 2012 di biar bola-8 den sala di deporte di Kompleho Deportivo Boneiru na Kaya Amsterdam.

Promé ku e promé dos enkuentronan semifinal a kuminsá, e presidente di FeBiBo, sr. Aaron Martis, a hiba palabra i dirigí su mes na miembronan di e kuater timnan den e plei-òf.

E kuater timnan den e plei-òf ta Azteca, Sharp Shooters, Mastertouch i The Untouchable.

Sr. Martis a amplia riba e plei-òf i deseá e kuater ekiponan tur klase di éksito den e semifinal di dos buèlta promé ku e seri final.

Tambe sr. Martis a pidi na ekiponan pa laga disiplina prevalesé riba tur kos i e dos ekiponan ku ta mihó lo klasifiká pa final pa supkampion i kampion 2012.

Pa e kampion tin un trofeo rotativo basta grandi di kua e ekipo ku gana esaki tres bia ta bira su doño.

Despues di e palabranan di sr. Martis, a sigui tòsmentu pa e promé dos partidonan semifinal.

E anochi aki The Untouchable a topa ku Azteca i e kampionnan di Mastertouch a topa ku e supkampionnan di Sharp Shooters.

Den otro artíkulonan nos lo amplia riba resultadonan di e promé partidonan semifinal.



Riba foto sr. Aaron Martis presidente di FeBiBo ta hiba palabra na apertura di e semifinal di dos buèlta, huntu ku otro miembro di FeBiBo ku ta sr. Stephen Reiziger.

NOS KOS LATINO

Pa: Carlos Jiménez email: abure21@hotmail.com

AÑANAN 60 TURBOLENTO I DETERMINANTE DEN DIFERENTE ASPEKTONAN (I)

Manera nos a bisa den nos titulo, e añanan 60 tabata añanan hopi turbulento i determinante den diferente aspektonan di bida den e mundu. Hechonan históriko a laga un marka den e paisnan ku tabata tin e akontesimentunan aki. Nos tin ku kuminsá papiando di e yegada di e Revolushon kubano na Cuba, lo kual, a determiná dos faktor importante den e desaroyo posterior den e músika karibense.

E promé faktor ta e blokeo ku Merka a buta riba Cuba i OEA a sera e portanan di e Isla, ku añanan anterior tabata sirbi di lugá hopi espesial pa e mundu henter. Awor si nos ta tuma e aspekto musikal i e nifikashon históriko aki, nos tin ku bisa ku e blokeo aki, e músika karibense a kambia i a kana na e márgen di Cuba. Despues di e yegada di e Komandante Fidel Castro, e migrashon di músikonan kubano p'e siudat di New York a oumentá, lo kual, a kambia e skemanan ku anteriormente tur hende tabata manehá. Entre e promé artistanan kubano ku a Sali fo'i Isla tabata La Sonora Matancera huntu Celia Cruz, José Antonio Fajardo, e dirèktùr di Fajardo i su streanan, anke e mayoria di su músikonan a permanesé riba e Isla di Cuba, Vicentico Valdés, Rolando Valdés, Arsenio Rodríguez, Israel "Cachao" López, Alfredo "Chocolate" Armenteros, William Newton Calasanz Rolando Laserie Rodríguez, mihó konosí komo Rolando La Serie i asina hopi mas durante e promé dies aña di e Revolushon di Fidel i El Che Guevara. Di e manera aki e ritmonan nobo a kuminsá paresé den e siudat di New York, inkorporando tur esaki na e big bant di e momento.

E promé ritmo tabata "La Pachanga", kreá pa Eduardo Davison i ku a wòrdu desaroyá entre 1960 i 1963 i ku tabata e último ritmo ku a Sali fo'i Cuba. Di un otro banda, e bandanan ku tabata dirigiendo e pentagrama latino den New York tabata e orkesta di Machito, Orkesta di Tito Puente i e Orkesta di Tito Rodríguez. Esaki último por sierto tabata dominando e esenario di New York, pasombra e material musikal ku tabata ofresiendo pa e momento ei tabata basá riba e matrimonio jazzistiko i latino, lo kual, tabata tresé hopi públiko den su presentashonnan, ademas ku tabata un di e fiel i importante representante di La Pachanga. Tito Rodríguez a kombertí den e lider apsoluto di e todo ekspreshon karibense den e siudat aki. Pa e momento ei, La Pachanga tabata su fuerte musikal, debí na e impakto komersial, pero tambe tabata e Mambo, ritmo ku a imponé Dámaso Pérez Prado i e repertorio kubano ku Rodríguez tabata tresé a duna un impakto fuerte na su músika, pasombra e klásikonan kubano tabata tin mas vigensia vokativo i sentimental, pasombra apénas a kuminsá e blokeo ekonómiko kontra Cuba. Na aña 1964 e bum di e ritmo La Pachanga tabata yegando na su fin, i ku esei tambe e orkestanan big bant.



The Beatles.

Tambe e siere di e Palladium ku tabata e lugá di latinonan i di e orkestanan di Puente, Machito i Rodríguez, debí ku e gobièrnu lokal a suspendé e lisensia di benta di likor, lo kual tabata un slap hopi duru pa e negoshi di e "Show Business". Ora e lugá aki a sera, Machito i su Orkesta a buska e merkado merikano di jazz, anke su trabou musikal tabata konosí kaba den e sektor aki. Tito Puente a kuminsá buska otro kaminda pa ofresé su orkesta, pero kumpliendo ku e eksigensianan di e merkado pa e tèmpo aya. Na e momento di krísis aki, e orkestanan ku mas di 14 músikonan a kuminsá disparsé, lo kual, a habri e kaminda pa agrupashonnan ku un format mas aksesibel pa e lokalnan chikí ku ta ofresé músika "Live". Aki e konhunto di Charanga a kuminsá hunga un ròl importante den e merkado musikal di New York, e agrupashonnan di Charanga tabata formá pa máksimo 7 músikonan i imitando kasi tur e estilo di Fajardo i su streanan, ku p'e momento ei tabata residensia kaba na New York.

Pero e eksploshon di charanga solamente a dura dos aña, kier men, te na aña 1966, lo kual tabata nifiká e nasimentu di un movementu ku un sonoridat nobo, nos ta papiando di etapa salsosa, ku a kuminsá fin di añanan 60, kuminsamentu di añanan 70. Pero ta importante pa nos menshoná ku na aña 1964 a aparesé den e esenario musikal internashonal un agrupashon formá pa kuater mucha hòmbernan ingles, nan tabata yama "The Beatles". Nan a kambia henter e pentagrama musikal internashonal, debí ku su músika tabata basá riba e ròk pretu di añanan 50, desaroyando un ekspreshon hopi atraktivo pa e públiko yòn di Oropa i Merka, pero tambe a krea un kontra kultura poderoso i efektivo. E kompanianan di grabashon i publisitario a apoyá e movementu musikal nobo aki.

SELEBRASHON DIA DI WELO I WELA












Djaluna tabata dia di welo i wela. Skolnan na Rincon, huntu ku e chikitinnan di Krèsh Hardin Tia Sus i bishitantenan di Pasadia Kariño, riba e dia aki, a bishitá e grandinan di Pasadia Cocari. E muchanan a siña hopi di e grandinan di Cocari i a hasi diferente wega di ántes. E fotonan ta duna bista di e enkuentro na Pasadia Cocari.

“SPICE & EDEN BEACH SUMMER BEACH & BOAT PARTY 2012” UN ÉKSITO TOTAL

KRALENDIJK — Junny Vos, kordinadó di e promé ‘Spice & Eden Beach & Boat Party 2012’, ta sumamente kontentu mirando kon bon tur kos a kana djasabra último. Vos ku a bin ku e idea pa riba e djasabra aki ku normal no tin nada mas despues di Dia di Boneiru a organisá na nòmber di su spònsernan un tremendo evento kantu di laman na Spice Beach Club.

Hopi ta esnan ku a bai Aruba pa selebrá pa promé bes Dia di Boneiru en grandi i mirando ku no tabatin nada pa e bon Bonerianonan ku kier keda selebrá esaki aki na nan isla mes, Vos a bisa mirando kuantu tabata e kantidat di personanan ku tabata tei riba e dia aki, e por bisa ku esaki ta un éksito sigur.









‘Mi ta kontentu ku mi por a trese esaki pa e pueblo un bes mas por a disfrutá. For di tempran tabatin hende ta warda pa kuminsá ku e zumba i despues pa kuminsá ku e programa ofisial’, Vos a bisa.

Vos, huntu Ku Mama Modelo 2012 Janrette Coffy, a hasi e apertura i a menshoná e programa di dia. Tabatin 6 grupo ku a inskribí pa e kompetensia di bolas krioyo. Despues di henter dia partisipando, a resultá na segundo lugá Smile Bolas i e ganador apsoluto a resultá The One.

Vos a registrá 25 boto mará na e kabuya ku a pone spesial pa e dia aki di moda ku tur boto por a mara na un manera seif. Sorprendente tabata ora e yate di 64 pia largu a mara na kuminsamentu di e kabuya, 24 boto tabata di Boneiru i 1 di Kòrsou.

Vos ta kere ketu bai e situashon di ‘uitklaring’ na Kòrsou ta un problema pa por haña botonan di Kòrsou aki na Boneiru loke ta un situashon ferfelu pa komersiantenan ku ta benefisiá ora e botonan aki tei. Pa duna un ehèmpel, e pir di Henk ta yen, supermerkadonan ta gana dor ku tripulante di e botonan ta hasi.

Vos ta kere ku mester sali un petishon di Boneiru pa por sinta papia ku outoridatnan di Kòrsou pa wak un solushon pa esaki. Aki na Boneiru ta hopi mas fásil mirando ku Duana ta keda den Playa mes.

Pero Vos ta kontentu si ku e botonan di Boneiru a bin i pasa un dushi djasabra. Remarkabel tabata tambe mirando ku mayoria boto ta subi laman riba djadumingu i tòg e djasabra aki ta bon pasobra e siguiente dia por deskansá bon di tur e solo i kalor.

Ta tur kaminda ku Vos pasa ta yama pabien pa e bunita evento aki i ta puntra ki dia atrobe. Petishon di bot nan ta puntra pa no tarda muchu ku unu atrobe, di nan parti tur siman. Bunita bista tabata di mira kuantu hende tabata landa , disfrutá di e programa amplio di músika, baile i show di moda.

Segun Vos, asta tin kompania ku a aserk’é ku tambe kier spònser e evento aki pa e pueblo por gosa manera nan a gosa. E ta finalisá gradisiendo na tur su spònsernan i tambe Krus Kòrá ku tabata presente for di 10’or di mainta te ku 10’or di anochi i tambe na su pareha pa e pasenshi i e bon ideanan ku a yuda pa engrandesé e evento aki. Un danki hopi spesial ta bai na Dean Domacassé di Stinapa ku a duna un bon man riba laman.































Awe 13 di sèptèmber ta di fiesta aya na Den Haag, Hulanda:

Dianne Thodé

Dianne ta haña felisitashon di su kasá stimá Edmar, su prinsje D'margen. For di Boneiru makutu di felisitashon di parti Mama Patricia, Oma Maria, ruman Miangela, suegra Edseline, suegro Marco. Felisitashon tambe spesialmente pa Dina di parti su ihá Shanty i tambe di parti di Darvick. Felisitashon di tur tanta ku tio, prima i primonan i sobra famia tantu na Boneiru komo na Aruba. Tur ta deseá Dianne un felis dia den kompania di su sernan kerí. Nos ta spera ku bo lo pasa un dushi dia i ku bo lo gosa di bo party i edat ta subi bai pero biña mas bieu mas bon! Hiep Hiep Hoeraaaaaaaaaaa.







Famia Eybrecht a tene un dia di famia na Don Paranda. Famianan e bini huntu pa asina durante ratunan ameno interkambiá ku otro. Riba e dis aki a selebrá tambe kumpleaño di Frida Morillo kende a kumpli 75 aña, tambe di Giovannie Hart, Gerda, dos yu di e primunan. Riba e fotonan por haña bista di e dia di famia di famia Eybrecht